

Отдел религиозного образования и
катехизации
Самарской и Сызранской епархии
Русской Православной Церкви

Самарская Православная Духовная
Семинария



История мировых религий

Ветхий Завет. Часть 1

История библии

СИНАЙСКОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

«И весь народ отвечал единогласно, говоря; все, что сказал
Господь, исполним и будем послушны» Исход 19,8



К. Унтербергер. Синайское законодательство

Біблія (греч.) βιβλία — книги

**Собрание древних текстов,
созданных на Ближнем Востоке
на протяжении 15 веков (XIII в. до
н. э. — II в. н. э.)**

**Канонизировано в иудаизме и
христианстве в качестве
Священного Писания**

Біблія (греч.) βιβλία — книги

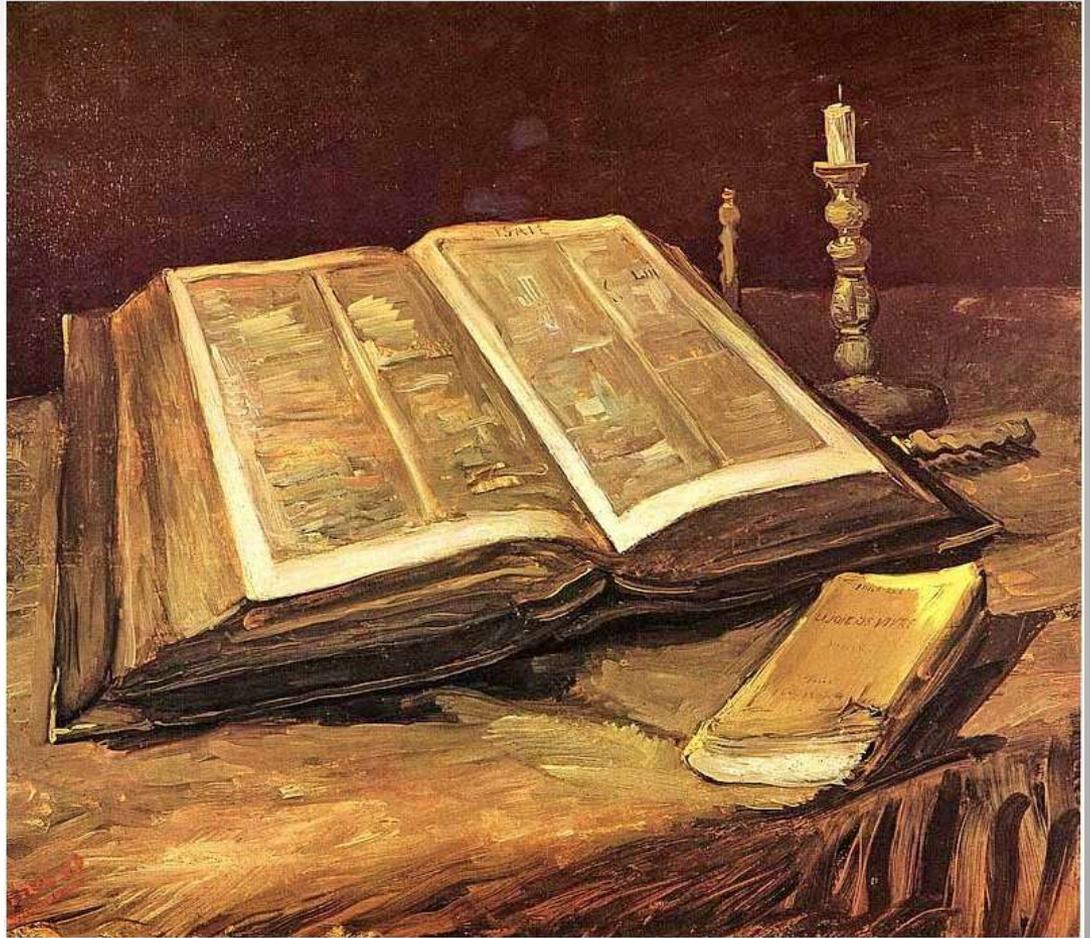
Слово « Библия » в самих священных книгах не встречается, и впервые было использовано применительно к собранию священных книг на востоке в IV веке Иоанном Златоустом и Епифанием Кипрским

Библия полностью или частично переведена на 2377 языков народов мира, полностью издана на 422 языках.

**СПОСОБЫ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ
БОЖЕСТВЕННОГО
ОТКРОВЕНИЯ**

**Устное слово и
пример
поведения –
Священное
Предание**

**Письменное
слово –
Священное
Писание (Библия)**



Винсент Ван Гог. Библия. Картина

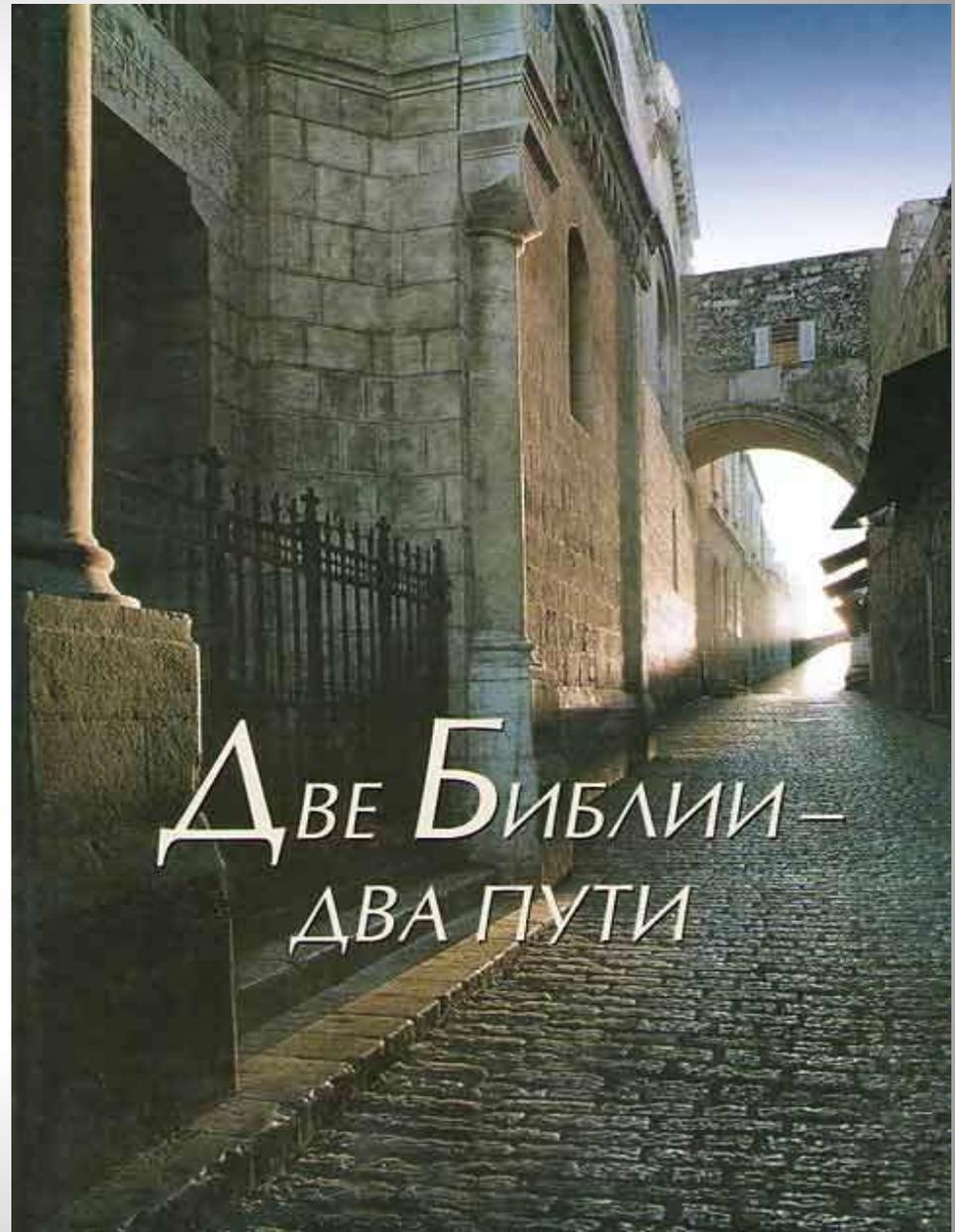
ВЕТХИЙ ЗАВЕТ

Является

- Первой составной частью

Христианской Библии как единого Откровения Божьего о пришествии в мир Спасителя

- Сакральной книгой иудаизма
- Упоминается в мусульманском Коране, где почитаются ветхозаветные пророки
- Различные подходы к пониманию и толкованию



**Ветхий Завет является общим наследием
христиан, мусульман, евреев,
но толкуется по-разному**

- Евреи уверены в своей избранности, как единственного народа – носителя обетований Божиих о Мессии;
- Христиане основывают свою избранность на идее Нового Израиля, к которому перешли все права отпавшего ветхого Израиля;
- Мусульмане уверены в особой миссии Мухаммада и мусульманства.

Основная мысль Ветхого Завета – мессианская надежда и ожидание Спасителя

- **Христианское толкование Ветхого Завета основывается на исполнении обетования Божия о пришествии в мир Спасителя;**
- **Иудейское толкование не принимает Христа как ожидаемого Мессию и продолжает утверждать, что Он (Машиах) только еще должен прийти;**
- **Мусульмане почитают Христа как великого пророка.**

БОЖЕСТВЕННОЕ ОТКРОВЕНИЕ

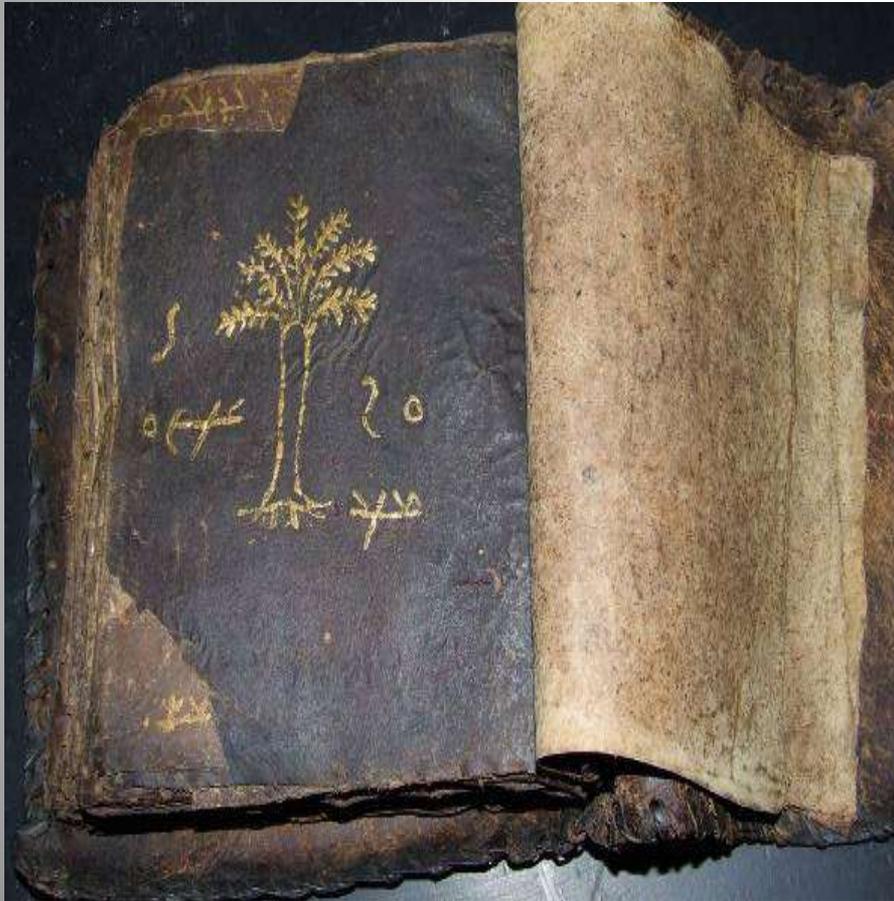
Божественное откровение – истины, открытые Богом человеку для его спасения

**Провозвестники Божественного откровения:
пророки, апостолы**

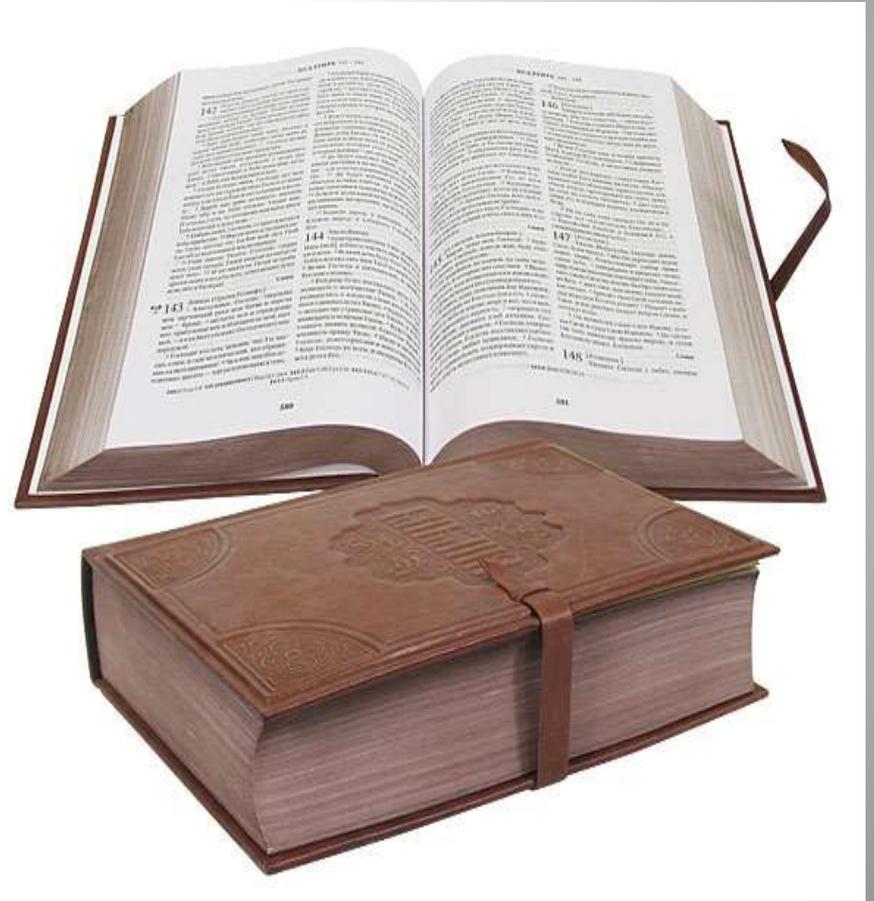
Бог открывал Свою волю людям святым: Ною, Аврааму, Моисею, Самуилу, Давиду и другим

Способы сообщения воли Бога: в громе и молнии, ночью во сне, днем в ведении, как глас с неба и т.д.

Біблія (греч.) βιβλία — книги



Древняя Библия на арамейском языке



Библия – самая читаемая книга в мире

**Апостол Павел
впервые ввел
понятие Ветхий Завет**

«Он дал нам
способность быть
служителями Нового
Завета, не буквы, но
духа, потому что буква
убивает, а дух
животворит»

«Но умы их ослеплены:
ибо то же самое
покрывало (Моисеево)
доныне остается
неснятым при чтении
Ветхого Завета, потому
что оно снимается
Христом»

2 Коринфянам 3,6; 14



Андрей Рублев. Апостол Павел. Икона

БИБЛИЯ

**ПРОРОК МОИСЕЙ СО
СКРИЖАЛЯМИ ЗАВЕТА**



Филипп де Шампень. Картина

**БОГОЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ
ОТКРОВЕНИЕ**



**Более 40
авторов**



**Три языка : иврит,
арамейский,
греческий**



**Писалась в течении
1500 лет**

БИБЛИЯ – ДАР БОЖИЙ ЧЕЛОВЕКУ

А.С. Пушкин

«...Мы никогда не дадим
народу ничего лучше
Писания...

Библия всемирна...Вот
единственная книга в
мире: в ней есть все»

Ф.М. Достоевский

«Гибель народу без
Божьего Слова, ибо
жаждет душа сего слова
и всякого прекрасного
восприятия»



**Только те, которые съедят Книгу Божию и чьих уст
коснется огненная сила Святого Духа,
смогут понять Слово Божие
и предложить его миру как преобразующую силу**

- «Слушайте слово, которое Господь говорит вам»
(Иер. 10,1).
- «Съешь этот свиток» и им «напитай чрево твое и наполни
внутренность твою» и только тогда, когда слово Божие
станет «сладким в устах, как мед» (Иез. 3,1-12), иди
проповедовать дому Израилеву.
- Слово Божие – «горящий уголь, которым Ангел коснулся
уст пророка Исаии (Ис. 6,6-7), удалив от него беззаконие и
очистив его грех.

СТРУКТУРА БИБЛИИ

Предметом курса Библейской истории Ветхого Завета является Божия весть (Откровение, Завет), запечатленная в Священном Писании (Библии), и явленная конкретным людям в ходе исторического процесса в определенных местах, в определенное время, и имеющая целью подготовить через избранный народ весь языческий мир к принятию Спасителя.

Законоположительные
книги:

Бытие

Исход

Левит

Числа

Второзаконие

Исторические книги:

Иисуса Навина

Судей

Руфь

4 книги Царств

2 книги Паралипоменон

Ездры и Неемии

Есфирь



Учительные книги:

Иова

Псалтирь

Притчи Соломона

Екклесиаст

Песни Песней

Пророческие книги:

4 больших пророка –

Исайя, Иеремия,

Иезекииль, Даниил

12 малых пророков –

Осия, Иоиль, Амос,

Авдий, Иона, Михей,

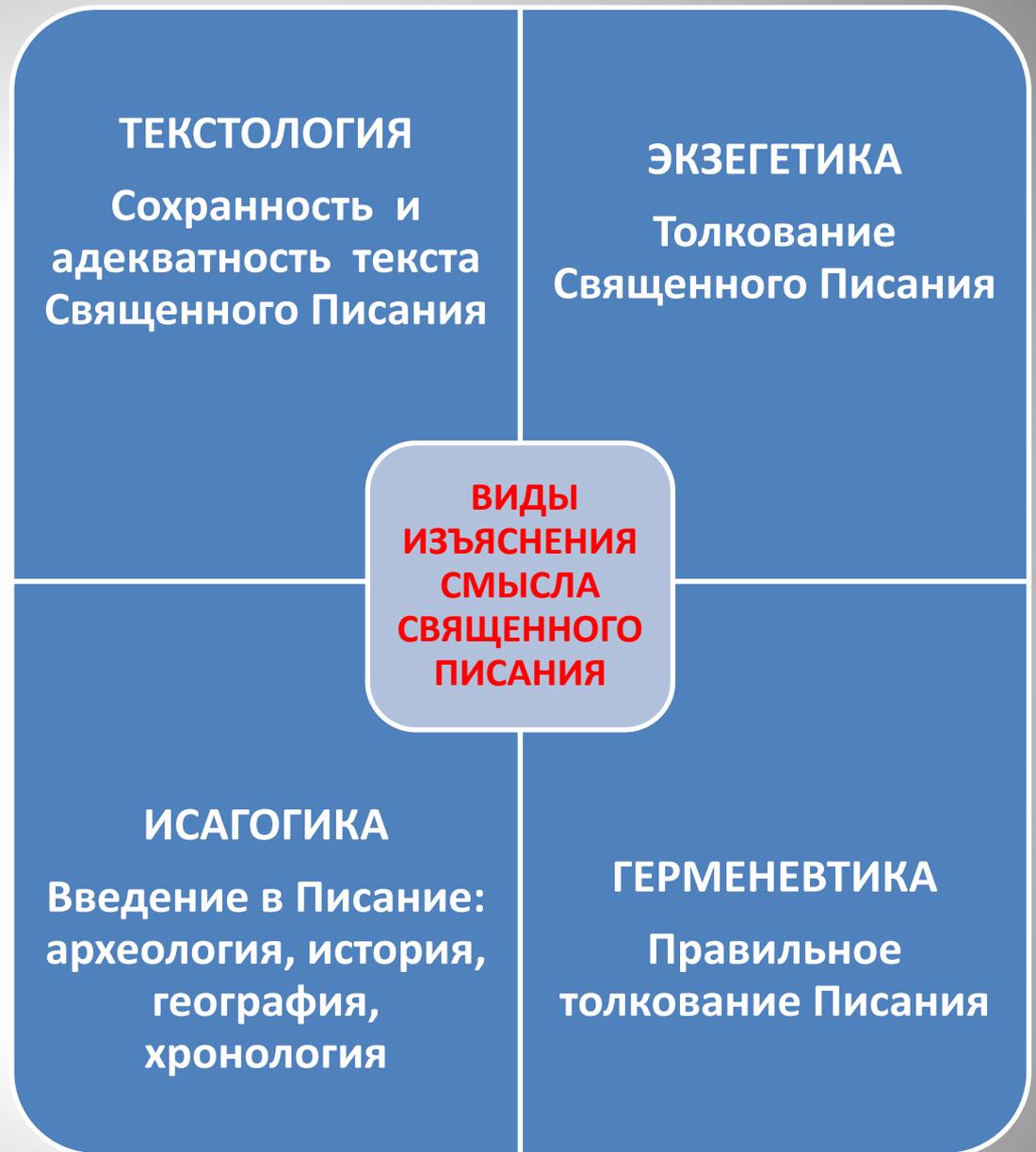
Наум, Аввакум, Софония,

Аггей, Захария, Малахия

**ДВА ВИДА СМЫСЛА
БИБЛИИ: БУКВАЛЬНЫЙ
(ИСТОРИЧЕСКИЙ) И
ТАИНСТВЕННЫЙ**

**«Исследуйте
Писания, ибо вы
думаете чрез
них иметь
жизнь вечную; а
они
свидетельствуют
о Мне»**

Евангелие от Иоанна 5,39



МАРКИОН

Богатый судовладелец
из Синопа (II век)

Основатель секты
гностиков, ересиарх

Признавал источником
откровения только
Евангелие от Луки и 10
посланий апостола
Павла

Написал труд
«Антитезы», в котором
противопоставлял
Ветхий и Новый Заветы



Маркион



Маркиониты



Тертуллиан

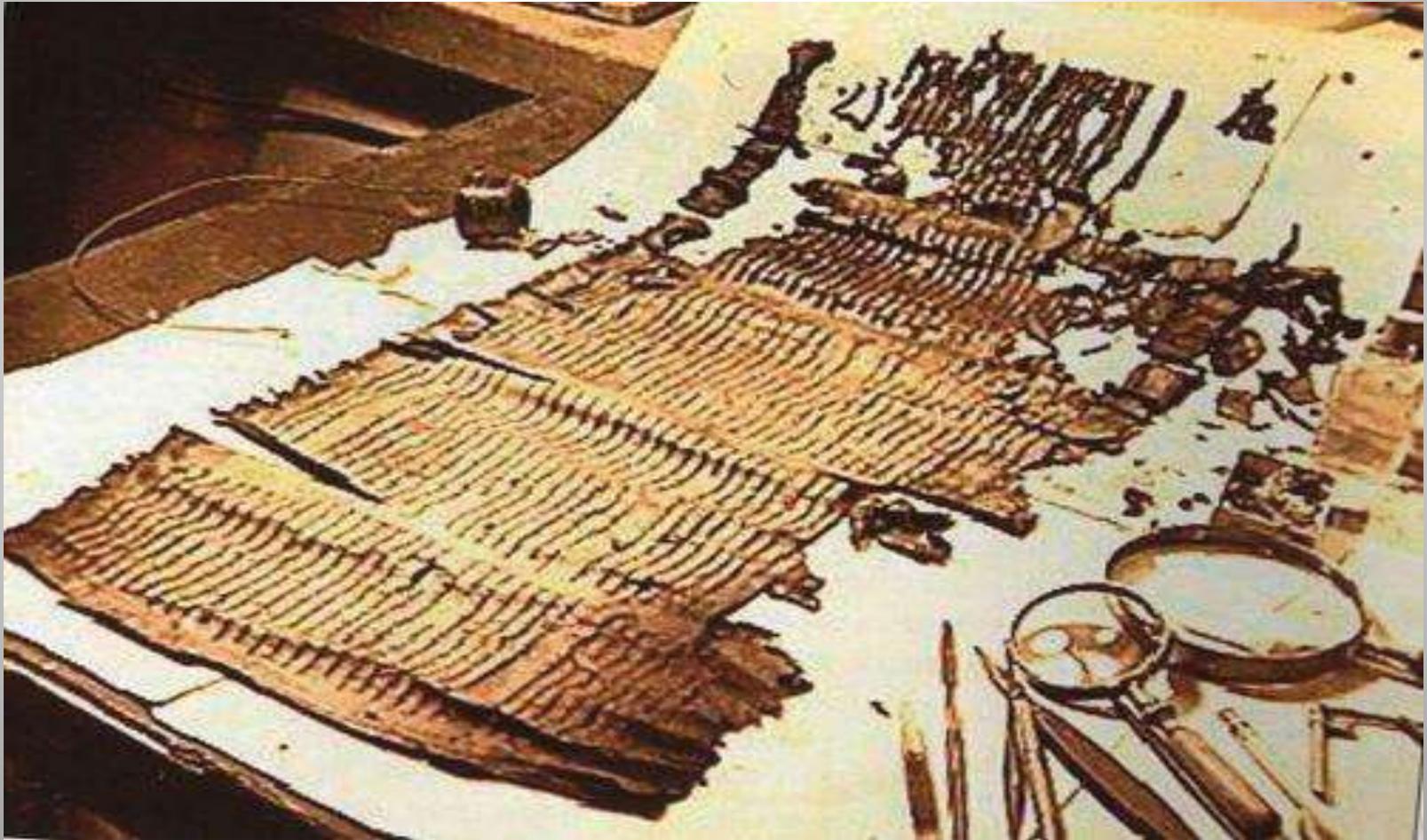


Труды
Маркиона



**Кумранские пещеры, где в 1947 году были обнаружены
свитки Священного Писания**

Кумранские свитки



КУМРАНСКИЕ СВИТКИ



Свитки на иврите



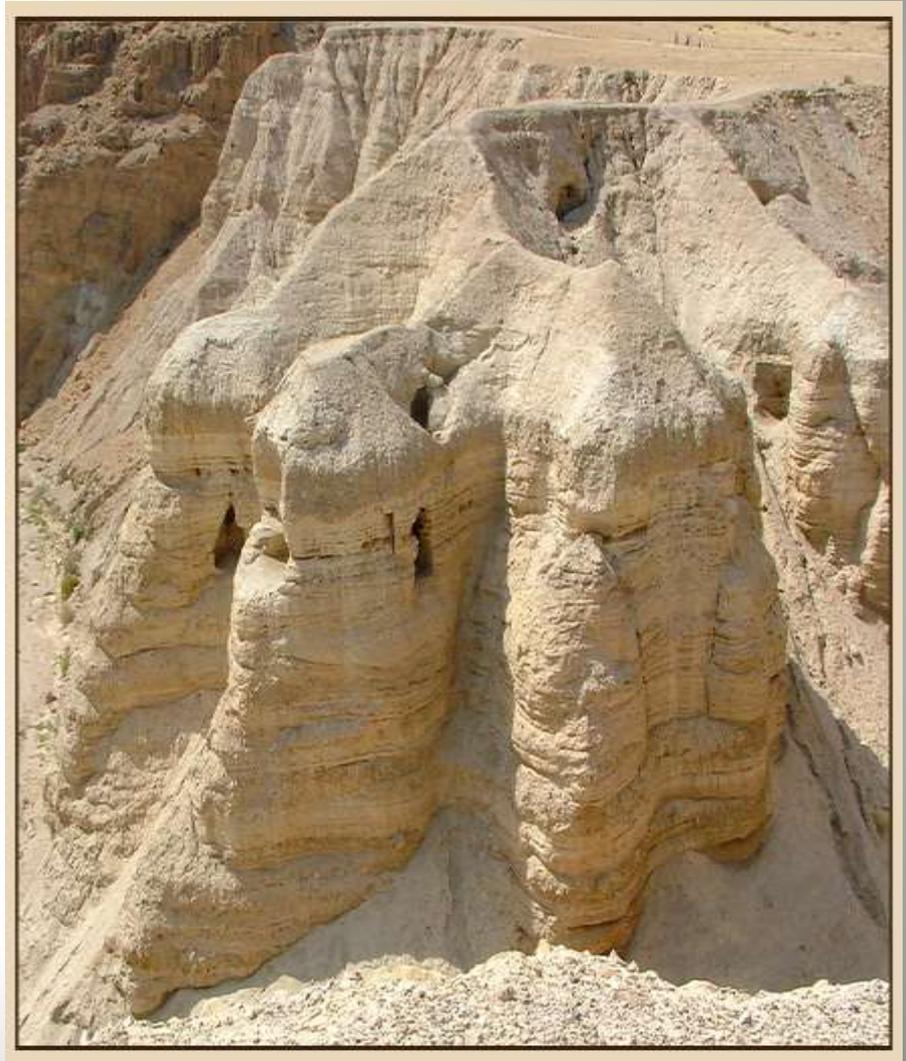
Первоначальный текст



Свитки медные

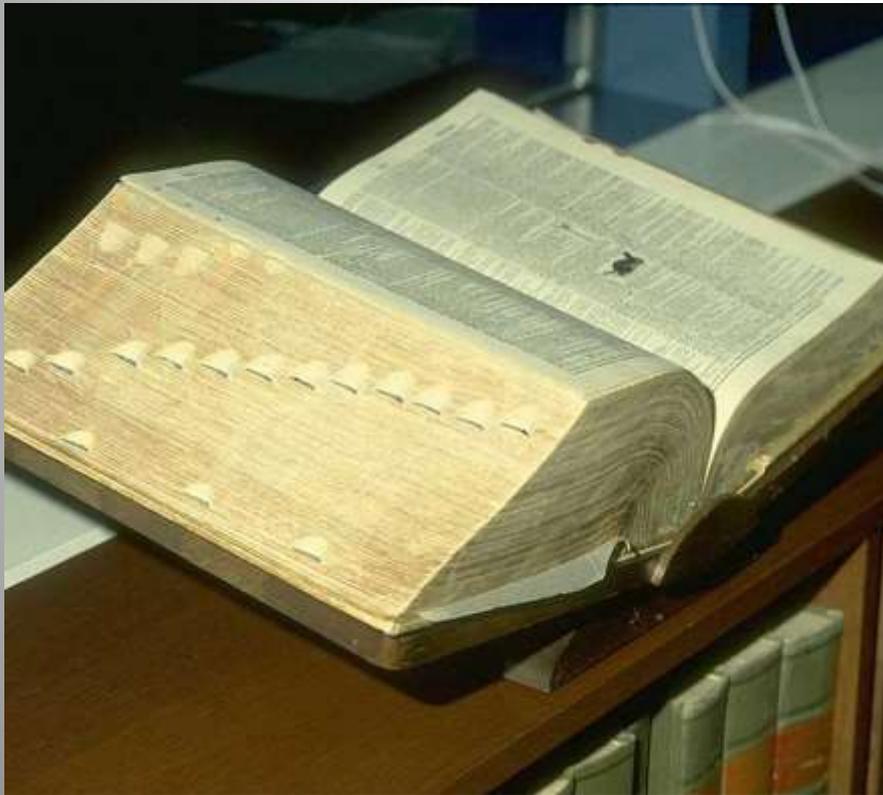


Реставрированные тексты

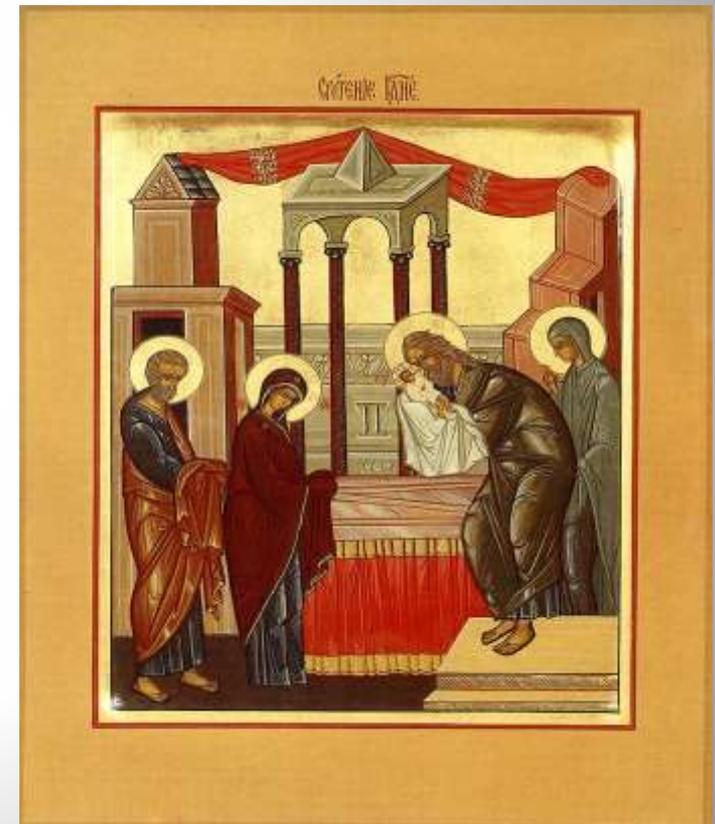


**Первый перевод Священного Писания иудеев на греческий язык
сделан в III в. до Р.Х. для Александрийской библиотеки фараона
Филадельфа Птолемея 72-ю еврейскими толковниками, среди которых
был Богоприимец Христа - Симеон**

**СЕПТУАГИНТА – основа
дальнейших переводов Библии**



**ИКОНА СРЕТЕНИЯ
ГОСПОДНЯ**



Встреча Ветхого и Нового Завета

«Гекзапла» Оригена (185-250г.)

Первая попытка сличения
текстов Священного Писания



Древнееврейский текст, записанный
еврейскими буквами

Древнееврейский
текст, записанный
греческими буквами

Септуагинта
греческий
перевод

Греческий
перевод
Феодотиона

Греческий
перевод
Симмаха

Греческий
перевод
Акилы

Первая печатная книга в мире Библия Иоанна Гутенберга – 1455 г.



Славянский перевод

На славянский
язык Библия
переведена во
второй
половине IX
века свв.
Солунскими
братьями
Кириллом и
Мефодием



Святые равноапостольные Кирилл и Мефодий
Икона Григория Журавлева

ГЕННАДИЕВСКАЯ БИБЛИЯ – 1499 г.



*Святитель Геннадий, архиеп. Новгородский.
Икона XX в. Москва.*

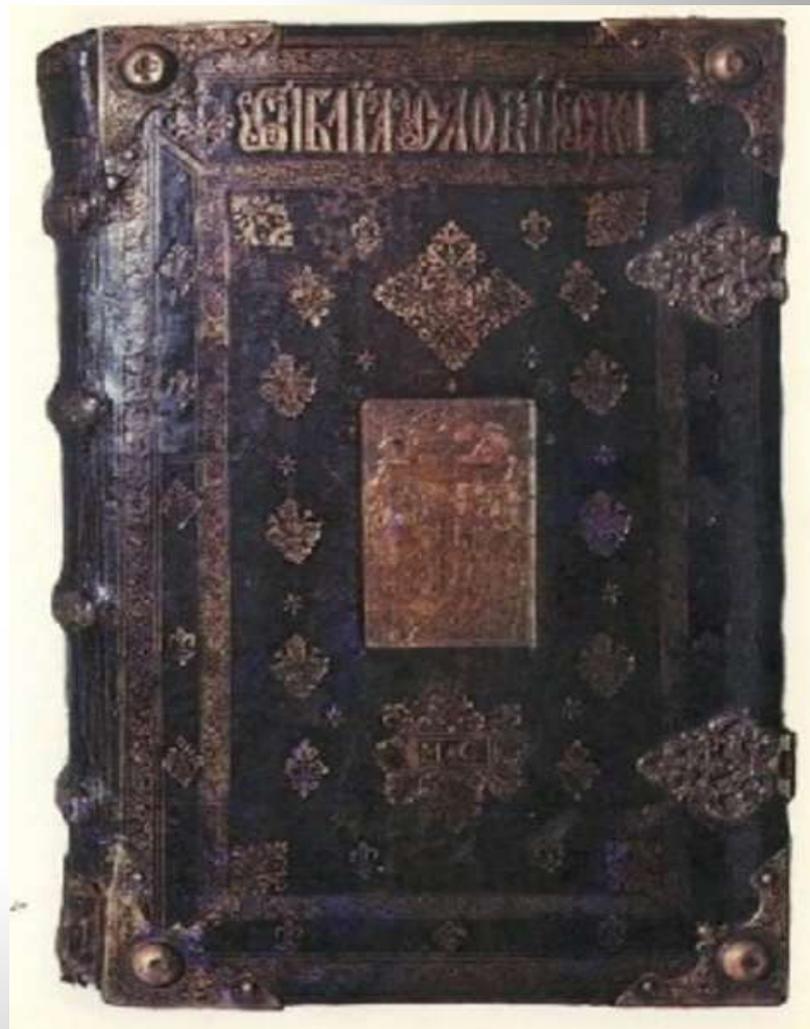




Иллюстрация Геннадиевской Библии

**Первая полная Библия на Руси, выполненная святителем
Геннадием Новгородским в 1499 году**

**В основу положены славянские Кирилло-Мефодиевские переводы,
отдельные книги переведены с Вульгаты хорватским монахом Вениамином**

МОСКВА – ТРЕТИЙ РИМ, А ЧЕТВЕРТОМУ НЕ БЫТИ

АПОСТОЛ – первая печатная книга на Руси 1564 год



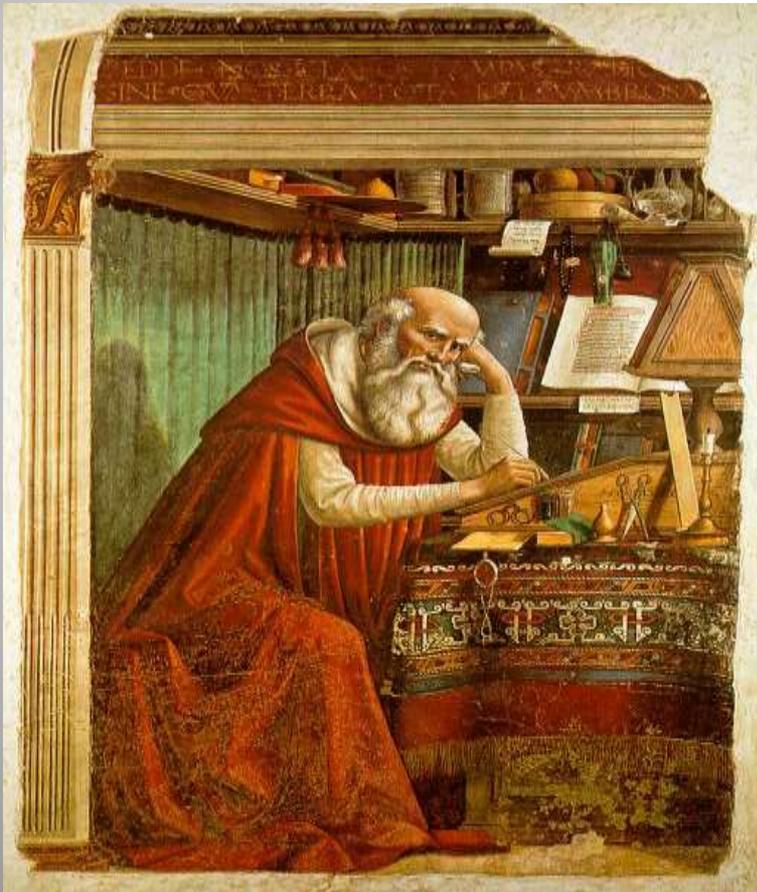
**Острожская Библия (1580-1581гг.)
Первая печатная Библия на Руси**



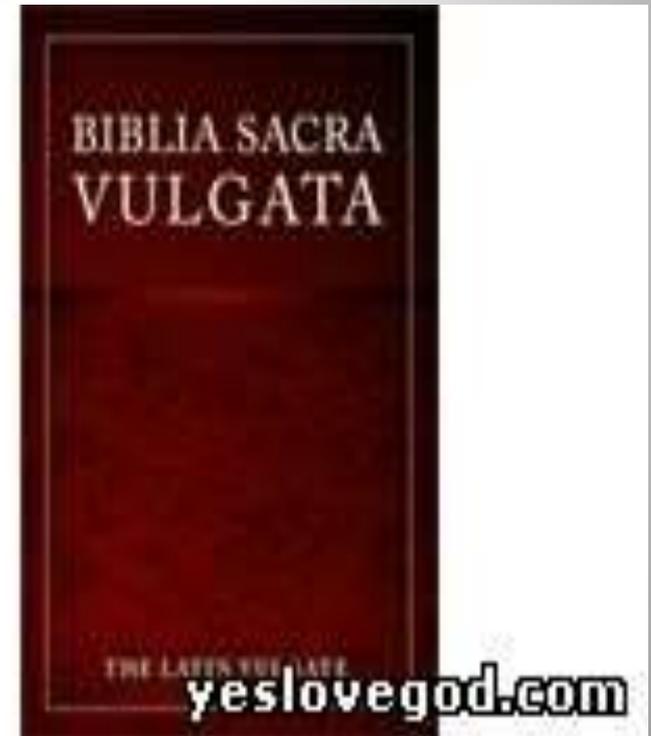
Первопечатник Иван Федоров

ПЕРЕВОД БИБЛИИ НА ЛАТЫНЬ – 382 год

Блаженный Иероним
Стридонский

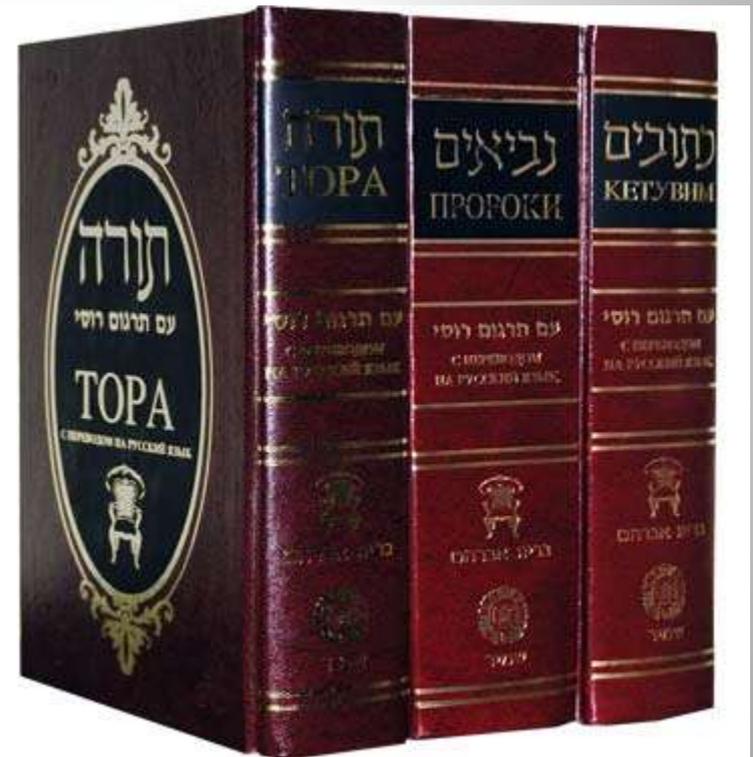
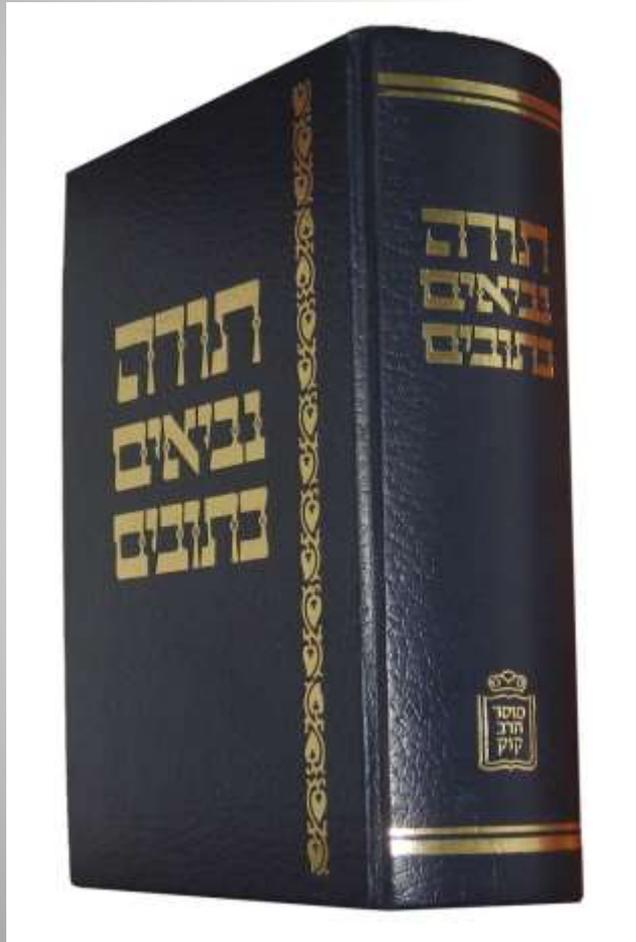


Стремление преодолеть
несоответствия в переводах



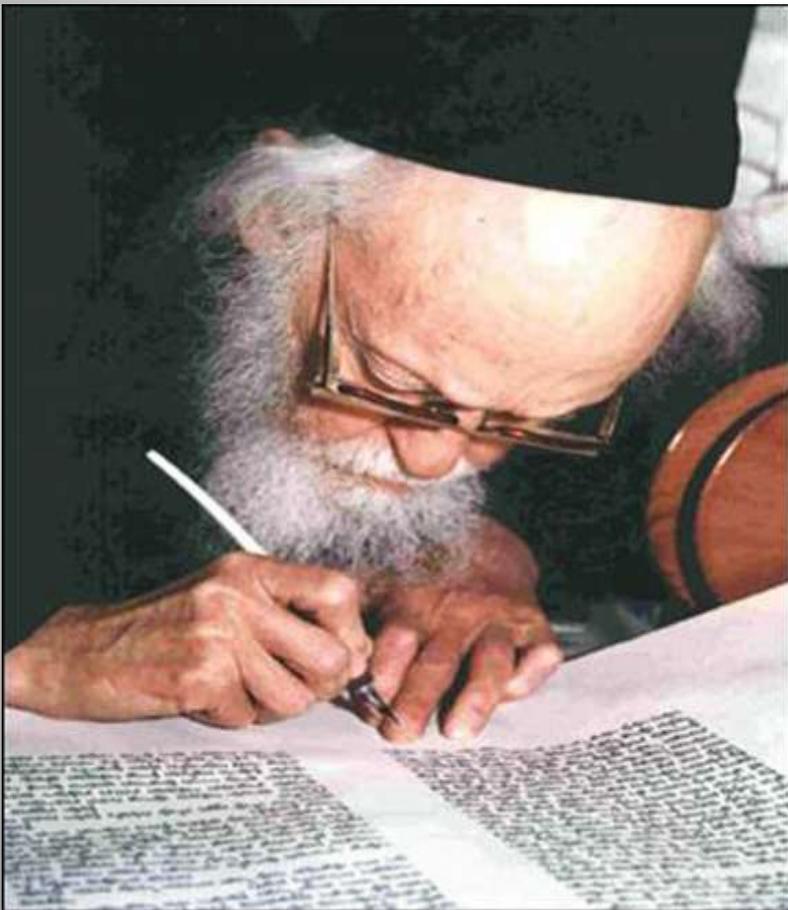
ТАНАХ (ТОРА, НЕВИИМ, ХЕТУВИМ)

Священные книги иудеев



Масоретский текст Священного Писания

До VII века трудились масореты над
сличением текстов Священного
Писания



MT – Масоретский текст



Ленинградский
кодекс на иврите



Танах и Талмуд



Свиток Торы



Иллюстрация
Торы

ТАРГУМЫ – ПЕРЕВОДЫ СВЯЩЕННОГО ПИСАНИЯ НА АРАМЕЙСКИЙ ЯЗЫК С ТОЛКОВАНИМИ

- Вавилонский кодекс Онкелоса охватывает Пятикнижие (I век по Р.Х.) – по преданию учился с апостолом Павлом у Гамалиила
- Иерусалимский кодекс (I век по Р.Х.)
 - Кодекс неофитов
 - Кодекс Ионафана
 - Мидрашот – толкования древних раввинов



Работа над переводом Библии



Текст Таргума



Рабби Гамлиэль.
Миниатюра из греч.
Агады 1583 года



Священное Писание
на арамейском
языке

РУССКАЯ БИБЛИЯ
Синодальный
перевод 1876 года

Осуществлен по
благословению
митрополита
Московского
Филарета
(Дроздова)

В основу перевода
положен
Масоретский текст
со ссылками на
Септуагинту



Портрет митрополита Филарета
Д.Н. Шпревич. 1861 год

КАНОН ВЕТХОГО ЗАВЕТА

Новозаветная
Христианская
Церковь приняла
канон иудейского
Священного
Писания от
Ветхозаветной
Церкви в составе
перевода
Септуагинты

Католицизм
50 книг, в.ч.
39 – канонические
11 - второканонические

Православие
50 книг, в т.ч.
39 – канонические
11 - второканонические

Протестантизм
39 книг –
канонические
Остальные книги относят
к апокрифам

Иудаизм
39 книг, которые
объединены в 22 книги по
числу букв еврейского
алфавита

В Христианстве
Священное Писание
иудеев называется
БИБЛИЕЙ, которая
включает и 27 книг Нового
Завета

В Иудаизме Священные
Книги называются ТАНАХ.
А их толкование
называется Талмудом.

АРМЯНСКАЯ БИБЛИЯ

Месроп Маштоц (361-440гг.)
Создатель армянского алфавита



**Հայերենի
առաջին ուսուցիչը**

Մենք սովորեցինք հայերենի լուրջ տառերը:
Այժմ արդեն գրագետ ենք:
Կարող ենք գրել ու կարդալ:
Բոլոր տառերի շարքը
կոչվում է այբուբեն:
Հայերենի տառերը կամ
այբուբենը ստեղծել է Մեսրոպ
Մաշտոցը: Նա եղել է հայերենի
առաջին ուսուցիչը:
Մեսրոպ Մաշտոցի գերեզմանը
գտնվում է Աշտարակի
շրջանի Օջական գյուղում:
Ամեն մի հայ սիրով է հիշում
մեր մեծ ուսուցիչ Մեսրոպ
Մաշտոցին:

Первая книга армянского
народа



Евангелие Зейтуна
1256г.



Армянская Библия



Библия Месроп
Маштоца



Армянская
миниатюра 13 века

ГРУЗИНСКАЯ БИБЛИЯ

Первый перевод был сделан с текста Септуагинты в V веке



В монастыре хранится список Грузинской Библии 978 года



Иверский монастырь на Афоне



Грузинская икона Божией матери



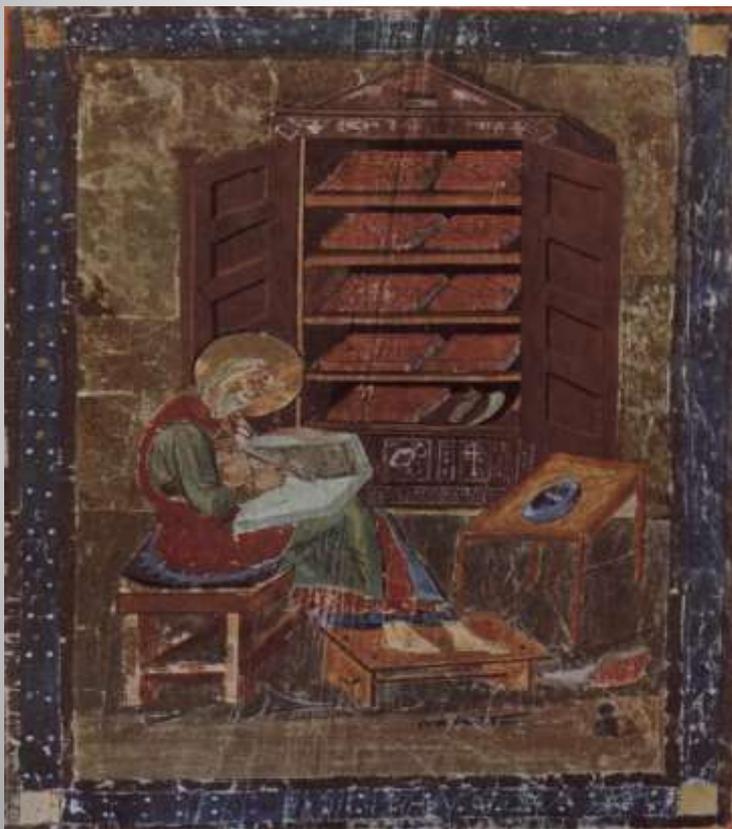
Иверская икона Божией матери



Иверский монастырь на Афоне

ИСТОРИЯ ВЕТХОЗАВЕТНОГО КАНОНА

Ездра и Неемия – начало
канона Священного Писания



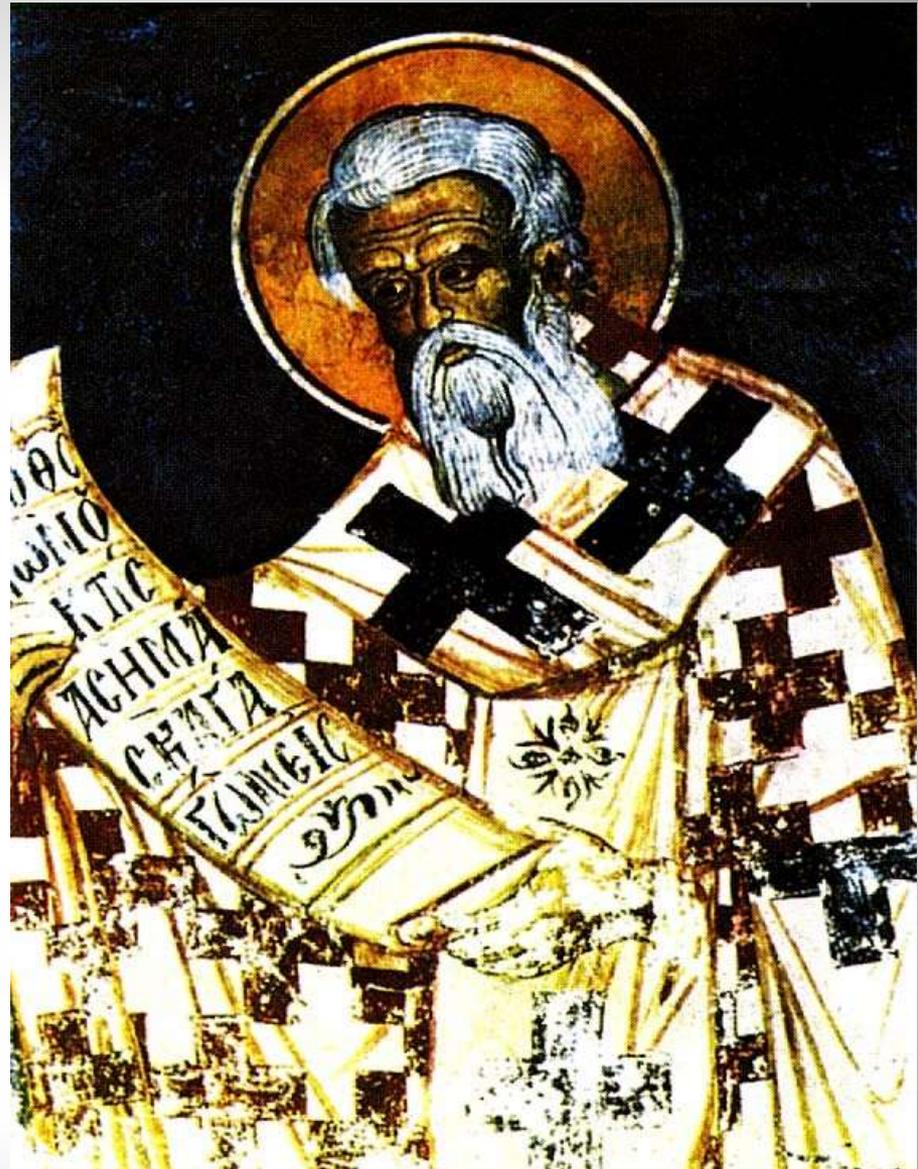
Вехи становления канона

- Началом канонизации Священного Писания считается религиозная реформа царя Иосии (622 до Р.Х.), когда книги Закона были объявлены религиозным и гражданским кодексом Израиля.
- По возвращении из Вавилонского плена (ок. 444г. до Р.Х.) Ездра и Неемия делают Писание фиксированным священным текстом.
- После падения Иерусалима в 70 г. в Ямнии (Явне) близ Иоппии (Яффы) на соборе Синедриона окончательно утвердился целостный состав иудейского канона из 22 книг. Общепринятым этот канон стал в середине 2 века н.э.

**Христианская
традиция
Ветхозаветного
канона**

**Лаодикийский
Собор – 364
года**

**Карфагенский
Собор – 397
года**



**Святитель Афанасий Великий – один из
составителей канона**

АВТОР ИДЕИ И ЛЕКТОР

**Бархоткин Владимир
Александрович**

**методист отдела религиозного образования и
катехизации Самарской и Сызранской епархии
старший преподаватель
Самарской Православной Духовной Семинарии**